

Theory of Probability and Mathematical Statistics

Number 82 2011

A Translation of

ТЕОРІЯ
ЙМОВІРНОСТЕЙ ТА
МАТЕМАТИЧНА
СТАТИСТИКА

ВИПУСК 82 2010



American Mathematical Society

Providence, Rhode Island USA

ISSN 0094-9000

THEORY OF PROBABILITY AND MATHEMATICAL STATISTICS

A translation of

ТЕОРІЯ ЙМОВІРНОСТЕЙ ТА МАТЕМАТИЧНА СТАТИСТИКА

Originally published in Ukrainian by ТВіМС.

© ТВіМС, 2010

© Київський університет, 2010

Editorial Board

A. V. Skorokhod (Editor-in-Chief)

Yu. V. Kozachenko (Deputy Editor-in-Chief)

L. M. Sakhno (Executive Secretary)

V. V. Anisimov

Yu. S. Mishura

V. V. Buldygin

M. P. Moklyachuk

O. V. Ivanov

M. I. Portenko

N. V. Kartashov

E. Seneta

V. S. Korolyuk

D. S. Sil'vestrov

M. M. Leonenko

O. K. Zakusilo

SUBSCRIPTION INFORMATION. The 2011 subscription is for Numbers 82 and 83. Beginning in 2004, *Theory of Probability and Mathematical Statistics* is accessible from www.ams.org/journals/. Subscription prices for 2011 are as follows: for paper delivery, US\$751 list; US\$600.80 institutional member; for electronic delivery, US\$676 list, US\$540.80 institutional member. Upon request, subscribers to paper delivery of this journal are also entitled to receive electronic delivery. For paper delivery, subscribers outside the United States and India must pay a postage surcharge of US\$7; subscribers in India must pay a postage surcharge of US\$13. Expedited delivery to destinations in North America US\$10; elsewhere US\$25. Subscription renewals are subject to late fees. See www.ams.org/journal-faq for more journal subscription information.

BACK NUMBER INFORMATION. For back issues see www.ams.org/bookstore.

Subscriptions and orders should be addressed to American Mathematical Society, P.O. Box 845904, Boston, MA 02284-5904, USA. *All orders must be accompanied by payment.* Other correspondence should be addressed to 201 Charles Street, Providence, RI 02904-2294, USA.

COPYING AND REPRINTING. Material in this journal may be reproduced by any means for educational and scientific purposes without fee or permission with the exception of reproduction by services that collect fees for delivery of documents and provided that the customary acknowledgment of the source is given. This consent does not extend to other kinds of copying for general distribution, for advertising or promotional purposes, or for resale. Requests for permission for commercial use of material should be addressed to the Acquisitions Department, American Mathematical Society, 201 Charles Street, Providence, Rhode Island 02904-2294, USA. Requests can also be made by e-mail to reprint-permission@ams.org.

Theory of Probability and Mathematical Statistics (ISSN 0094-9000) is published by the American Mathematical Society, 201 Charles Street, Providence, RI 02904-2294, USA and is mailed from Providence, Rhode Island. Postmaster: Send address changes to Theory of Probability and Mathematical Statistics, American Mathematical Society, 201 Charles Street, Providence, RI 02904-2294, USA.

© 2011, American Mathematical Society. All rights reserved.

This journal is indexed in *Mathematical Reviews* and *Zentralblatt MATH*.

This journal is archived in *Portico*.

Printed in the United States of America.

⊗ The paper used in this journal is acid-free and falls within the guidelines established to ensure permanence and durability.

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1 16 15 14 13 12 11

Theory of Probability and Mathematical Statistics

Number 82 2011

A Translation of

ТЕОРІЯ
ЙМОВІРНОСТЕЙ ТА
МАТЕМАТИЧНА
СТАТИСТИКА

ВИПУСК 82 2010



American Mathematical Society

Providence, Rhode Island USA

ISSN 0094-9000

THEORY OF PROBABILITY AND MATHEMATICAL STATISTICS

A translation of

ТЕОРІЯ ЙМОВІРНОСТЕЙ ТА МАТЕМАТИЧНА СТАТИСТИКА

Originally published in Ukrainian by ТВіМС.

© ТВіМС, 2010

© Київський університет, 2010

Editorial Board

A. V. Skorokhod (Editor-in-Chief)

Yu. V. Kozachenko (Deputy Editor-in-Chief)

L. M. Sakhno (Executive Secretary)

V. V. Anisimov

Yu. S. Mishura

V. V. Buldygin

M. P. Moklyachuk

O. V. Ivanov

M. I. Portenko

N. V. Kartashov

E. Seneta

V. S. Korolyuk

D. S. Sil'vestrov

M. M. Leonenko

O. K. Zakusilo

SUBSCRIPTION INFORMATION. The 2011 subscription is for Numbers 82 and 83. Beginning in 2004, *Theory of Probability and Mathematical Statistics* is accessible from www.ams.org/journals/. Subscription prices for 2011 are as follows: for paper delivery, US\$751 list; US\$600.80 institutional member; for electronic delivery, US\$676 list, US\$540.80 institutional member. Upon request, subscribers to paper delivery of this journal are also entitled to receive electronic delivery. For paper delivery, subscribers outside the United States and India must pay a postage surcharge of US\$7; subscribers in India must pay a postage surcharge of US\$13. Expedited delivery to destinations in North America US\$10; elsewhere US\$25. Subscription renewals are subject to late fees. See www.ams.org/journal-faq for more journal subscription information.

BACK NUMBER INFORMATION. For back issues see www.ams.org/bookstore.

Subscriptions and orders should be addressed to American Mathematical Society, P.O. Box 845904, Boston, MA 02284-5904, USA. *All orders must be accompanied by payment.* Other correspondence should be addressed to 201 Charles Street, Providence, RI 02904-2294, USA.

COPYING AND REPRINTING. Material in this journal may be reproduced by any means for educational and scientific purposes without fee or permission with the exception of reproduction by services that collect fees for delivery of documents and provided that the customary acknowledgment of the source is given. This consent does not extend to other kinds of copying for general distribution, for advertising or promotional purposes, or for resale. Requests for permission for commercial use of material should be addressed to the Acquisitions Department, American Mathematical Society, 201 Charles Street, Providence, Rhode Island 02904-2294, USA. Requests can also be made by e-mail to reprint-permission@ams.org.

Theory of Probability and Mathematical Statistics (ISSN 0094-9000) is published by the American Mathematical Society, 201 Charles Street, Providence, RI 02904-2294, USA and is mailed from Providence, Rhode Island. Postmaster: Send address changes to Theory of Probability and Mathematical Statistics, American Mathematical Society, 201 Charles Street, Providence, RI 02904-2294, USA.

© 2011, American Mathematical Society. All rights reserved.

This journal is indexed in *Mathematical Reviews* and *Zentralblatt MATH*.

This journal is archived in *Portico*.

Printed in the United States of America.

⊗ The paper used in this journal is acid-free and falls within the guidelines established to ensure permanence and durability.

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1 16 15 14 13 12 11

CONTENTS

From the Editorial Board of “Theory of Probability and Mathematical Statistics”	vii
D. V. Gusak , The cumulant representation of the Lundberg root in the case of semicontinuous processes	1
V. P. Zubchenko , Properties of solutions of stochastic differential equations with random coefficients, non-Lipschitzian diffusion, and Poisson measures	11
M. V. Kartashov , A minimal uniform renewal theorem and transition phenomena for a nonhomogeneous perturbation of the renewal equation	27
Yu. V. Kozachenko and O. M. Moklyachuk , Stochastic processes in the spaces $D_{V,W}$	43
Yuriï Kozachenko, Tommi Sottinen, and Ol’ga Vasylyk , Lipschitz conditions for $\text{Sub}_\varphi(\Omega)$ -processes and applications to weakly self-similar processes with stationary increments	57
Yu. S. Mishura and A. V. Shvai , An estimate of the rate of convergence of an approximating scheme applied to a stochastic differential equation with an additional parameter	75
Yu. S. Mishura and Yu. V. Yukhnovs’kiï , Functional limit theorems for stochastic integrals with applications to risk processes and to value processes of self-financing strategies in a multidimensional market. II	87
V. M. Radchenko , Properties of integrals with respect to a general stochastic measure in a stochastic heat equation	103
K. V. Ral’chenko , Approximation of multifractional Brownian motion by absolutely continuous processes	115
I. M. Savich , Consistency of quantile estimators in regression models with long-range dependent noise	129
N. Semenovs’ka , Interpolation of a homogeneous, space-isotropic, and time-stationary random field from observations on an infinite cylindrical surface. I	139
O. Sugakova , Adaptive estimators for parameters of a mixture of two symmetric distributions	149
O. S. Usoltseva , A consistent estimator in the accelerated failure time model with censored observations and measurement errors	161
Georgii Shevchenko , On a constant related to American type options	171

UKRAINIAN CONTENTS*

<i>A. M. Самойленко, А. В. Скороход, І. М. Коваленко, Д. В. Гусак, І. В. Самойленко</i> Володимир Семенович Королюк	1
<i>Р. В. Бойко, В. В. Булдігін, В. С. Донченко, А. А. Дороговцев, В. С. Королюк, Г. Л. Кулініч, О. Г. Наконечний, М. І. Портенко, Г. М. Сита</i> А. В. Скороходу 80 років	5
<i>В. С. Королюк</i> Про вибрані роботи І. М. Коваленка	9
<i>І. М. Коваленко</i> Мої вчителі та керівники, соратники та учні	13
<i>Д. В. Гусак</i> Кумулянтне зображення кореня Лундберга для напівнеперервних процесів	21
<i>В. П. Зубченко</i> Властивості розв'язків стохастичних диференціальних рівнянь із випадковими коефіцієнтами, неліпшицевою дифузиею та з пуассонівськими мірами	30
<i>М. В. Карташов</i> Мінімальна рівномірна теорема відновлення та перехідні явища для неоднорідного збурення рівняння відновлення	43
<i>Ю. В. Козаченко, О. М. Моклячук</i> Випадкові процеси у просторах $D_{V,W}$	56
<i>Юрій Козаченко, Томмі Соттінен, Ольга Василик</i> Умови Ліпшиця для $\text{Sub}_\varphi(\Omega)$ -процесів. Застосування до слабко автономельних процесів зі стаціонарними приростами	67
<i>Ю. С. Мішура, О. В. Швай</i> Оцінка швидкості збіжності різницевої схеми, застосованої до стохастичного диференціального рівняння з додатковим процесом-параметром	82
<i>Ю. С. Мішура, Ю. В. Юхновський</i> Функціональні граничні теореми для стохастичних інтегралів із застосуваннями до процесів ризику та до капіталів самофінансованих стратегій на багатовимірному ринку. II	92
<i>В. М. Радченко</i> Властивості інтегралів за загальною випадковою мірою в стохастичному рівнянні теплопровідності	104

*The American Mathematical Society scheme for transliteration of Cyrillic may be found at the end of index issues of *Mathematical Reviews*.

<i>К. В. Ральченко</i>	Наближення мультифрактального броунівського руху абсолютно неперервними процесами	115
<i>І. М. Савич</i>	Конзистентність квантильних оцінок у моделях регресії з сильно залежним шумом	128
<i>Н. Семеновська</i>	Задача інтерполяції однорідного та ізотропного за простором та стаціонарного за часом випадкового поля за спостереженнями на нескінченній циліндричній поверхні. I	137
<i>О. Сугакова</i>	Адаптивні оцінки параметрів суміші двох симетричних розподілів	146
<i>О. С. Усольцева</i>	Конзистентна оцінка в моделі тривалості життя з цензурованими спостереженнями за наявності похибок вимірювання	156
<i>Георгій Шевченко</i>	Про сталу, пов'язану з опціонами Американського типу	163

**FROM THE EDITORIAL BOARD OF “THEORY OF
PROBABILITY AND MATHEMATICAL STATISTICS”**

The Table of Contents of the English edition of this issue of the journal differs from that of the Ukrainian edition by the following four papers (listed in the Ukrainian Table of Contents):

- 1) *Vladimir Semenovich Korolyuk.*
- 2) *A. V. Skorokhod turned 80.*
- 3) *On selected papers by I. M. Kovalenko.*
- 4) *My teachers and advisors, associates and students.*

In the first three papers, the Editorial Board congratulates V. S. Korolyuk, A. V. Skorokhod, and I. M. Kovalenko on the occasion of their Birthday Anniversaries in 2010. The fourth paper contains reminiscences of I. M. Kovalenko.

When preparing the English translation, we were shocked by the sad news that the Editor-in-Chief of the journal, Anatoliĭ Vladimirovich Skorokhod, passed away in Lansing, Michigan (USA). We felt uncomfortable to translate the paper devoted to him in the Ukrainian edition where we expressed our warm wishes to him.

Another reason why the four papers are not presented in the English edition is that similar texts are already translated into English and published elsewhere (see, e.g., *Ukrainian Mathematical Journal* and *Cybernetics and System Analysis*).

We found these two reasons quite convincing to exclude the above-mentioned papers. Instead, on the next three pages, the reader will find photographs of V. S. Korolyuk, I. M. Kovalenko, and A. V. Skorokhod, with a few words from the Editorial Board of the journal dedicated to the occasion.



August 19, 2010 marked the 85th birthday of Vladimir Semenovich Korolyuk, a prominent Ukrainian scientist in the field of probability theory and cybernetics and a member of the National Academy of Sciences of Ukraine.

The Editorial Board of the journal congratulates Vladimir Semenovich Korolyuk on the occasion of his 85th birthday and wishes him many years of good health and further splendid successes in his many and varied activities.



March 16, 2010 marked the 75th birthday of Igor' Nikolaevich Kovalenko, a prominent Ukrainian scientist in the field of probability theory and cybernetics and a member of the National Academy of Sciences of Ukraine.

The Editorial Board of the journal congratulates Igor' Nikolaevich Kovalenko on the occasion of his 75th birthday and wishes him many years of good health and further accomplishments in his multifaceted activities.



The theory of probability has suffered a severe and irreparable loss. Anatoliï Vladimirovich Skorokhod passed away at 4 a.m. on the 4th of January, 2011 (according to Kyiv time) in Lansing, Michigan (USA), where he had been working for a number of years to his very last day. The world has lost an outstanding scientist, one of the world-recognized authorities in the field of probability theory and mathematical statistics.

His scientific and pedagogical work has had considerable impact on the development of the whole mathematical culture in Ukraine during the second half of the 20th century. With passion and fire he loved science and Ukraine, and Ukraine will always cherish the memory of his tireless creative and selfless work. He will always be the pride of Ukrainian science and of Ukrainian education.



0094-9000(2011)82;1-4